



الحاكمة كاثي هوكول

للتشر فوراً: 2022/12/23

الحاكمة هوكول توقع تشريعاً ينشئ قانون كارلوس

يعدل التشريع **S.621B/A.4947B** قانون العقوبات لإضافة المسؤولية الجنائية للشركات عن وفاة موظف أو إصابة بدنية خطيرة

وقعت الحاكمة كاثي هوكول اليوم قانوناً يؤسس قانون كارلوس. يعدل التشريع (S.621B/A.4947B) قانون العقوبات لولاية نيويورك لزيادة العقوبات المفروضة على المسؤولية الجنائية التضامنية عن الوفاة أو الإصابة الجسدية الخطيرة لموظف أو جنائية أو جنحة بغرامة تصل إلى 500,000 دولار.

قالت **الحاكمة هوكول**، "عمال البناء هم المحرك الذي يحافظ على تقدم اقتصادنا ويستحقون حماية قوية بموجب القانون". "سيضيف هذا التشريع طبقة جديدة من المساءلة بشأن بروتوكولات السلامة وسيضع تدابير حماية مهمة للأفراد الذين يقومون بهذا العمل الحيوي والصعب والخطير في كثير من الأحيان. أشكر رعاة مشروع القانون على شراكتهم في إنجاز ذلك وأمل أن يوفر هذا قدرًا من الراحة لعائلة كارلوس وأحبائه".

ينشئ **قانون كارلوس (S.621B / A.4947B)** قدرًا أكبر من المساءلة عن الإصابات المأساوية التي يمكن تجنبها للعمال في مواقع البناء في نيويورك. وبموجب التشريع الجديد تكون الشركة مذنبية بالمسؤولية الجنائية التضامنية عن وفاة أو إصابة عامل عندما تتسبب عن إهمال أو عن قصد أو عن قصد في وفاة أو إصابة جسدية خطيرة لموظفيها أثناء وجودهم في العمل. تم تسمية التشريع على اسم كارلوس مونكايو عامل بناء يبلغ من العمر 22 عامًا توفي بشكل مأساوي في موقع بناء في مدينة نيويورك في عام 2015.

قال **السناتور عن الولاية جيمس ساندرز**، "في العام 2015 قُتل كارلوس مونكايو 22 عامًا من سكان كوينز وهو مهاجر إكوادوري في مكان العمل بسبب تجاهل أرباب العمل التحذيرات المتكررة من الظروف الخطرة التي وضع فيها السيد مونكايو. في قضيته لم يتم تحقيق العدالة وأفلت أرباب عمله من العقوبة المناسبة لأفعال إجرامية. ومنذ ذلك الحين عانى العديد من العمال في نيويورك من إصابات خطيرة وحتى الموت في موقع العمل من سلوك مشابه من قبل المشرفين عليهم دون مواجهة العواقب الكاملة لأفعالهم. سيعزز قانون كارلوس أخيرًا القانون لمحاسبة أصحاب العمل على النحو الواجب والمساعدة في ردع السلوك الإجرامي في المستقبل ومنع إصابة العمال ووفاتهم في المستقبل".

قال **عضو الجمعية رودنيز بيتشوت هيرميلين**، "بعد سنوات من الكفاح من أجل مشروع القانون الذي أراحه نشعر بالارتياح لأن الحاكمة هوكول وقعت قانون كارلوس لمنع شركات البناء عديمة الضمير من الاستفادة من الطبقة العاملة وخاصة العمال المهاجرين في منطقتي. بعد العديد من التكرارات يسعدني أخيرًا تحميل شركات البناء المسؤولية عن توفير التدريب المناسب والسلامة في مكان العمل. سيجبر قانون كارلوس الآن شركات البناء على تقدير رفاة العمال بدلاً من شطب إصابات العمل الخطيرة كتكلفة لممارسة الأعمال التجارية. يوسع القانون المعدل أيضًا تعريف وحماية "الموظفين" ليشمل المقاولين الفرعيين وعمال المياومة والعمال الآخرين الذين يستحقون هذه الحقوق مع إضافة مسؤولية لأصحاب العمل. على الرغم من وجود غرامة قابلة للتنفيذ من شأنها ردع المخالفين فلن يكون هناك ما يكفي من المال لإعادة الحياة".

قالت روبرتا ريردون مفوضة إدارة العمل في ولاية نيويورك، "تستحق النساء والرجال الذين بينون ولاية نيويورك ظروف عمل تلبي أعلى معايير السلامة والصحة وأنا أحيي الحاكمة هوكول لسنها قانون كارلوس لمحاسبة المقاولين عديمي الضمير. نحن نشجع الشركات المؤهلة على الاستفادة من برنامج الاستشارات المجاني في الموقع من إدارة العمل لضمان أن أماكن العمل الخاصة بهم آمنة لموظفيها."

قال مايك هيلستروم نائب رئيس المنطقة الشرقية لشركة **LIUNA**، "نحن نحبي الحاكمة لتوقيعها قانون كارلوس. يُقتل عامل بناء واحد في موقع العمل في نيويورك كل 5 إلى 6 أيام. وهذا القانون الذي من شأنه أن يسمح بغرامة تصل إلى خمسين مرة أكثر من الغرامة التي طالبت صاحب عمل كارلوس سيكون أولاً وقبل كل شيء رادعاً. ندرك الهيئة التشريعية والحاكمة هوكول أن الوباء الفعلي لعمال البناء القتل يجب أن ينتهي. في هذا التشريع نفقز قفزة كبيرة إلى الأمام نحو هذا الهدف. نشكرهم على دعمهم للعمال في نيويورك."

قال مايك بروهاسكا مدير الأعمال في مجلس مقاطعة العطاءات ميسون، "البناء عمل خطير بطبيعته. لكن لا يجب أن يكون قاتلاً. يبحث الفاعلون السيئون عن العمال الأكثر قابلية للاستغلال لإدارة مواقع عملهم. في حوالي أربع حالات وفاة من بين كل خمس حالات وفاة تكون الضحية عامل مهاجر بدون تمثيل نقابي. في مواقع العمل لدينا نحن نحمي العمال. نشكر الحاكمة هوكول اليوم لدفاعها عن العمال الذين لم يحالفهم الحظ في الانضمام إلى النقابات."

###

تتوفر أخبار إضافية على [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
ولاية نيويورك | الغرفة التنفيذية | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418